

Тифлисъ. Редакція „Мшакъ“

[illegible]

Սրտի բարակոււմով և մեծ շնորհակալութեամբ
պ. Վասակ Պապաջանեան յիշում է որ եղբայր-
բանին տանը և ի և մ ու տ ու նեցաւ... Եղբոր-

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹՅՆՆԵՐ

ՅԹՖԻՍ քաղաքում ՍԱԳԻ վրա գտնուած Պ. ՄԻՐՁՈՅԵՎԻ նոր ՇԵՆՈՒԹԵԱՆ հանգիւյ, նախկին կնեայ ՄՈՒՐԱՆՍԿԻՆՆԻ անուանուած ԿԱՐԱՎԱՆՍԱՐԱՅՈՒՄ, որ պատկանում է այս ժամ ի ռեզիդենտութիւն Պ. ԳԵՐԳ. ԱՅԻՆ ԶԵՆՆԵՐԻՆ և Պ. ՅԱՎՈՐ. ՎԱՋԱՐԵԱՆՅԻՆ, որքան վրում է վարձով ՅԱՐՄԱՐԱՌՈՐ ՍԵՆՆԱԿՆԵՐ օտար քաղաքացի էրթեկէ վԱՃԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻՆ. ցանկացողը կարող են իջնանել յոյժ բաւականացուցիչ վարձով:— 2—3 (2)

Պ. ԱԳԱՄԵԱՆԸ ցանկանում է ԳԵՐԳԻՈՒԹԵԱՆ և գոյների բաղադրութեամբ ՆԿԱՐՁՈՒԹԵԱՆ դասեր տալ: Պայմանները մասին կարելի է նրա հետ խօսել նրա բնակարանում, Գօլովնիսկի պրոսպեկտի վրա, Մուխոմախով տանը, Կլուբի տակ, առաւօտները 10—12 ժամ, և երկուները 5—8 ժամ: Դասերը կարող է տալ թէ իր բնակարանում և ցանկացողների աները այցելելով: Նշանակէ ընդունում է պատուէրներ ԿԵՆԴԱՆԱԿԻՐՆԵՐ նկարելու համար: 10—10

ՆԵՐԿԱՅ 1880 ԹԻՈՒՄ ԿԸ ՏՊԱԳՐՎԻ

“ԿԱՅԾԵՐ”

ՎԷՊ ՏԱՃԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ԿԵԱՆՔԻՑ

Հեղինակութիւն ՐԱՖԻԻ

Վէպը բաղկացած էր լինի երկու առանձին հատորներից իւրաքանչիւրը կը բովանդակէ մօտաւորապէս 400 տպագրութեամբ երեսներ: Ամեն մէկ հատորի գինն է 1 ռ. 50 կ., իսկ միասին 3 ռ.: Մէկ հատորի համար առանձին ստորագրութիւն չէ ընդունուում: Ստորագրել կարելի է ԳԵՐԳԻՈՒՆԵՐՈՒՄ այն պարտնների մօտ, որոնք բարեհաճել են բաժանորդներ հաւաքել «ԿԱՅԾԵՐԻ» տպագրութեան համար, իսկ թԻՖԼԻՍՈՒՄ պէտք է գիմել «ՄԵՀԱԿԻ» խմբագրատանը Յ. ՄԵԼԻՔ-ՅԵՎՈՐԵԱՆԻՆ:

Մամուլի տակից դուրս եկաւ զօրօր Բօկի մուտան առողջագրութեան գրքիկի հայերէն թարգմանութիւնը: Գրքի պահեստը գտնուում է Զաքարիա Գրիգորեանցի Կովկասեան Իրավաւաճանցում: Գինն է 35 կոպ.

ՄԻ ՎԱՐՈՒՄԻՆ, որ վկայական ունի և գիտակցութեամբ, ՖԻՍԿԱՆԵՐԻՆ և ԳԵՐԳԻՈՒՆԵՐԻՆ լեզուները, դասեր է տալիս: Հասցեն Կամենդանսկայա փողոց, տուն Նախմուրաշ ԴՕՎԻ № 23:

3—4 (2)

Դուրս եկաւ մամուլի տակից և ՄԱՐԿԱՌԻՄ Է ԹԵՔ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ և ԹԵՔ Զ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆԻ գրաւաճանացներում և պ. Շատուրիանի խանութում ԲԵՐԵՐՈՒՄՈՒՄ և ԲԱՐԴՄԱՆՈՒՄԻՆՔ, պ. Ն. ԱԳԱՄԵԱՆԻ, հրատարակութիւն Ս. Արքուշանց: Գրքը բաղկացած է 243 երեսներից: Գինն է 1 ռ. 25 կ.:

4—5

ԲԺՇԿԱՆՈՑ

ՀԻՆԱՆԿՆԵՐԻ ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՌԱՐՈՅԵԱՆ ԳԻՅՈՒՄՈՒՄՈՒՄ 1 ԺԱՄԱՆ: Երկու շաբաթ ի. Գալօնսկի կանանց հիւանդ. Գօրալի վիճ ներքին հ., Բօտինեանց կանանց և երկուսների հ., Բիւլաբեանց խրորագրական և աչքերի հ., Ետեմօրսկի վիճերական և կաշու հ., Բարալեան ջրային և հոգեկան հ.: Երեք շաբաթ ի. Մինկի վիճ խրորագրական հ., Վալօրով վիճերական և բողազի հ., Բէյլա աչքի հ., Բալուստով մանկաբարձական, կանանց և երկուսների հ., Կրասնոգլէտով և Լիսիցի վիճ և Վերմիլի վիճերական հ.: Զօրեքշաբաթ ի. Լիսիցի վիճ և Բալուստով վիճերական հ., Ետեմօրսկի վիճերական և կաշու հ., Աստուածատուրով կանանց հիւանդութիւնների: Զինգլաբ թի. Վալօրով վիճերական և բողազի հ., Բօտինեանց կանանց և երկուսների հ., Լիսիցի վիճ և Վերմիլի վիճերական հ., Բիւլաբեանց աչքերի և մեղանկան օրգանների հ.: Ուրբաթ թ. Գալօնսկի կանանց հ.,

ԹԻՖԼԻՍԻ ԱՌԱՐՈՅԵԱՆ ԿԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ Երեսներում է I և II գիւղիայի վաճառականներին, որ 1) ներկայ ապրիլի 24-ին առաւօտեան 11 ժամին, առեւտրական վարչութեան բնակարանի մէջ Աղաբեգովի (Խաւաճանովի) տանը պէտք է լինեն Առեւտրական վարչութեան ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԱՆՁԱՆՑ ընտրութիւնները: Պէտք է ընտրվեն մի ՆԱԽԱԳԱՀ, նախագահի մի ԸՆԿԵՐ և երկու ԱՆԴԱՄՆԵՐ: 2) որ ընտրութիւններին մասնակցելու իրաւունք ունեն տեղացի վաճառականներ (յօդ. 84 առեւտրական իրաւունքի հարկերի պօստենիայի), բացի անձինքներից, որոնք ընդհանրապէս իրաւունք չունեն ընտրութիւններին մասնակցելու, օրինակ 25 տարեկան հասակին չը հասածները, յանցանքների պատճառով դատաւարանի նիւթարկութեանը և այլն:

2—3

Մինկի վիճ խրորագրական հ., Կրասնոգլէտով և Լիսիցի վիճերական հ., Բալուստով մանկաբարձական, կանանց և երկուսների հ., Ետեմօրսկի վիճերական և կաշու հ., Բարալեան ջրային և հոգեկան հ.: Երեք շաբաթ ի. Մինկի վիճ խրորագրական հ., Վալօրով վիճերական և բողազի հ., Բէյլա աչքի հ., Բալուստով մանկաբարձական, կանանց և երկուսների հ., Կրասնոգլէտով և Լիսիցի վիճ և Վերմիլի վիճերական հ.: Զօրեքշաբաթ ի. Լիսիցի վիճ և Բալուստով վիճերական հ., Ետեմօրսկի վիճերական և կաշու հ., Աստուածատուրով կանանց հիւանդութիւնների: Զինգլաբ թի. Վալօրով վիճերական և բողազի հ., Բօտինեանց կանանց և երկուսների հ., Լիսիցի վիճ և Վերմիլի վիճերական հ., Բիւլաբեանց աչքերի և մեղանկան օրգանների հ.: Ուրբաթ թ. Գալօնսկի կանանց հ.,

Մ. Մինսարեանցի ի ներքոյ յիշեալ տպագրութիւնների ամեն մի տպագրութեան մնացած բոլոր օրինակները միասին գնորդներին (Թիֆլիս, Հայոց Վանքի Մեծ և փոքր փողոցների անկիւնում, տպագրողի մեղհական տանը, № 42, բնակարան № 6) կը վաճառուին յետագայ գներով:

1. Հայկական Քնար, երգարան, 8 ծալ, եր. 712 և առանձին 32 եր., այբբենական ցանկ, երկուսը միասին 70 կ.
2. Հազար օրինակից մնացել է մօտ հազար օրինակ, մօտ 700 ռուբլու:
3. Կանոնաւոր և վաշելուչ գրութեան պատմութիւնը և տեսութիւնը, զանազան առանձին յաւելումներով, 8 ծալ, եր. 274 20 կ.
4. 1200 օրինակից մնում է մօտ 700 օրինակ, մօտ 140 ռուբլու:
5. Մ. Կաշելուչ գրութեան գաղափարներ, 4 ծալ, 24 երես: 6 հազար օրինակից կը լինի մնացած մօտ 4 հազար օրինակ, մօտ 500 ռուբլու:
6. Գ. Ուստա մէլանով տպած վաշելուչ գրութեան վարժութիւններ, որ տպածի վրա մե թանաքով գրելով, զիւրութեամբ կարելի լինի ուղղել և գեղեցկացնել գաւառի գրութիւնը: № 1—№ 5, հասարակ թղթի գնով, ա. ստապան, կամ 480 թերթ, 4 ռուբլի մօտ 340 ստապ, մօտ 1360 ռուբլու: Թերթը մի կողմէ կը պահաս:
7. Տողաշարներ և տողացանցեր մեծ թաղաղա, 4 երես տպած, 6 հազար օրինակից մօտ 4 հազ. օրինակ կը լինի, մօտ 52 ռուբլու, թերթը 5 կ.
8. Կօմբ ուսուցչապետի և անգլիացաց թագուհու բժշկի. խնամատարութիւն երկուսը, 8 ծալ, եր. 300: 15 կ.
9. 1200 օրինակից մօտ 300 օրինակ կը լինի մնացած, մօտ 52 ռուբլու:
10. Մի բանի այլ տպագրութիւններ մօտ 20 ռուբլու:
11. Կարելի է գիմել Մ. Կեներբուրգ, Знаменская, домъ № 22, кв № 7, на углу Басейной.

Վաճառվում է նոր հրատարակած ձիանաղի ծաւիղ Ֆրէյդենի գրքիկը պ. Զ. Գրիգորեանցի և Կենտրոնական գրաւաճառանոցներում: Գրքիկի Գինն է 30 կ., գաւառներէ ցանկացողները կարող են ուղղակի գիմել Պ. Յովհաննէս Սուգանաճանցին հետեւեալ հասցեով. Тифлисе. Ивану Артемьевичу Сузанаджянъ, на Петхайнской ул. собственный домъ № 13.

Դուրս եկաւ ՀԱՅՈՐԱՆ ԵՐԳԵՐ

ԳԵՆԵԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ԵՐԳԵՐՈՒԹԵԱՆԸ

Ձայնագրութիւն և հրատարակութիւն Յովհաննէս Սուգանաճանցի: Իւրաքանչիւր օրինակի գինն է մէկ ռուբլի: Վաճառվում է յօգուտ Վանայ սովետանոցների թիֆլիսի բոլոր երաժշտական մարզիկներում: Դուրսարող առեւտրների զիջումն կը լինի Օտարաբաղաբայից գիմում են հետեւեալ հասցեով. Въ Тифлисе. Ивану Артемьевичу Сузанаджянъ, на Петхайнской улице, собственный домъ № 13. Զանկացողները ստանալ միտին և ձիանաղի ծաւիղ երգարանը, պէտք է ուղարկեն մէկ ռուբլ երեսուն կոպ:

Փետրվարի 12-ից ԲԱՅՎԱՅ ԽՆՆԱՆ ՍՈՒՄԲԱՏՈՎԻ տանը ԿՈՆԻՏԵԼԻՆ և ՀԱՅԱՐԱՐԻ (печарня) մագաղին «ВАРШАВСКАЯ ПЕКАР-НІЯ» վերանորոգվ, որտեղ կը վաճառվեն դանազան տեսակի խմոր և զէններ, նոյնպէս կը վաճառվեն դանազան տեսակի կօնֆէտներ արժան գնով. Թէ փոքր և թէ մեծ քանակութեամբ ցանկացողները կարող են ստանալ ԻՄ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՑ: Օտար քաղաքացի կարող են գիմել հետեւեալ հասցեով. СОЛОЛАКИ, ВЪ ВАРШАВ-СКОЙ ПЕКАРНИ Мартыроу Ахизарову: Պատուէրները կը կատարվեն ամենայն ճշգրտութեամբ, գնորդներին միւ զիջումն անկող և փօստի ծախսը մեղ վրա առնելով: Կօնֆէտների գինը ֆունտը 40 կողմէ կը մինչև 1 ռ.:

1. Ըրեւումս գուրս եկան մամուլի տակից և վաճառվում են Օ. Գ. Րիգօրեանցի կողմէ գրաւաճառանոցում:
2. Ըրեւումս գուրս եկան մամուլի տակից և վաճառվում են Օ. Գ. Րիգօրեանցի կողմէ գրաւաճառանոցում:
3. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 35 կ.:
4. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
5. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
6. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
7. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
8. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
9. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:
10. Գ. Րիգօրեանցի հրատարակած «ՍԿԻ» 80 թ. — 30 կ.:

ՍԱԼԵԱՆԻՑ նոր տապաղեցաւ ԹԱՄԱՀԱՆՈՒՄ ԽՈՒՆԵՐ: Ծախվում է ՄԻ. քաղաքի ԿԱՄՈՒՐՁԻ վրա, ՄԻՐ. ԶՈՒՎԻ շինութեան մէջ № 11 և 12, Ա. ՄԻՐՈՒՄՈՒՄ խանութում: 2—6

ՎԵՐՁՆԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ (РАСПРОДАЖА)

ՎԵՐՁՆԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌՈՒՄՆ ԳՆԵՐՈՎ

ՏՂԱՄԱՐԳԱՆՑ ՊԱՏՐԱՍՏ

ԹԻՖԼԻՍԻՄ ՄԻՐՈՒՄՈՒՄ ԿԱՄՈՒՐՁԻ ՎՐԱ

ՏՂԱՄԱՐԳԱՆԻ ՄԱԳԱՋԻՆՈՒՄ Տրիֆի ամառայն տալու. 10 ռ. և աւելի ժուկերի ձեռք շրթ 10 ռ. — Վիլիսի 15 ռ. — Սև սիրտուկի 25 ռ. — Տրիֆի գոյնաւոր վարդիկ 3 ռ. — Սև վարդիկ 7 ռ. — Որսի ժապիտ 8 ռ. — Սևաւառայն ժապիտ 8 ռ. — Երկուսուց տրիֆի գոյնաւոր 2 մինչև 14 տարեկան 3 ռ. — Բալաթի 12 ռ. — Պարտիկի գոյնաւոր 5 ռ. — Նոյն տեղ ծախվում են կանանց և տղան մարդկանց շապիկներ, կարճներ, կանանց կօշտաներ, նոյնպէս գիւղայաներ, կտաւի մանեթաներ, թաշկինակներ, ձեռնոցներ, պէտիւարներ և ժուկայաներ: 1—10

Տպագրութեան համար պատրաստ են «Ն» և «Կ» լուս (հետաքննութիւն ձեռնար տութեան) Պրէսկօտ տի, Վերա համ Վիկոլի: ստորագրելու և զանազան Վիկոլի Զօրեքշաբաթ, և Մօլիէրի Ամուսնացողներին և Մօլիէրի խրատ հայ թարգմանութիւնները: Թարգմանվում են Մօլիէրի հետ ձեռք տիւֆ կամ Կեղծաւոր և Կեղծ հիւանդ կատակերգութիւնները:

Անցած փետրվարի 17-ից հօտարական ալ տով վերջացելով բոլոր դրամական հաշիւները իմ առեւտրական ընկերացութեան վերաբերութեամբ Թիֆլիսի 2-րդ գիւղիայի վաճառական ՍԵՐԳԵՅ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆՔ ԼԱՅՐԵՎԻ հետ սրանով յայտնում եմ, որ եթէ մի որ և ից մարդու մօտ կը գտնվեն ՄԻՆՁԵՐՆԵՐԿԱՅ ԹԻՒԸ, իմ նրան տուած տոմսակներ (рецепты) մասնաւոր և բանկային վէճեղներ, և բոլոր ուրիշ պարտավորութիւններ և ակտեր, և անւաղի եմ համարում և ինձ պարտաւոր չեմ համարում վճարել: Թիֆլիսի 2-րդ գիւղիայի վաճառական ԳԼԵՆԻՒ ԱՐՏ. ԱՆԱՎԵՐԴՈՎ: